QL 426 J3H67k 1910 Moll

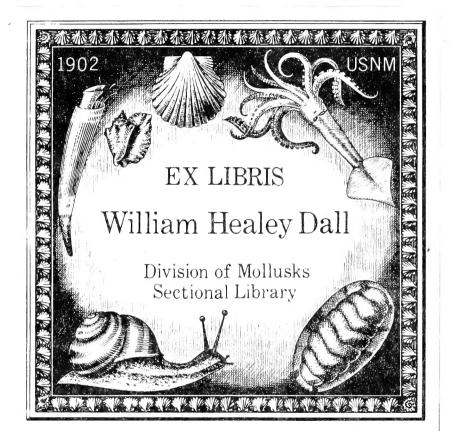
5.

# THE ALBUM OF THE PICTURES IN COMMEMORATION OF THE CONCHOLOGICAL EXHIBITION 貝顏履覺會 蓋 轅

1995 - 19 parts

 Y. HIRASE, KY070, 京 称
平 潤 介 館 1910 明治四十三章

(県資品)



QL Carded 426 J3H67K 1910 Moll.

File

K-1-7 HIRASE

Division of Mollusks Sectional Library

# ALBUM OF THE PICTURES IN COMMEMORATION OF THE CONCHOLOGICAL EXHIBITION 貝類展覽會畫帖

 $\mathbf{Y}. \overset{\text{Orelation}}{\mathbf{H}} I \mathbf{R} \mathbf{A} \mathbf{S} \mathbf{E}, \\ \overset{\text{K} \mathbf{Y} \mathbf{0} \mathbf{T} \mathbf{0}.}{\mathbf{K} \mathbf{Y} \mathbf{0} \mathbf{T} \mathbf{0}.}$ 

京 都

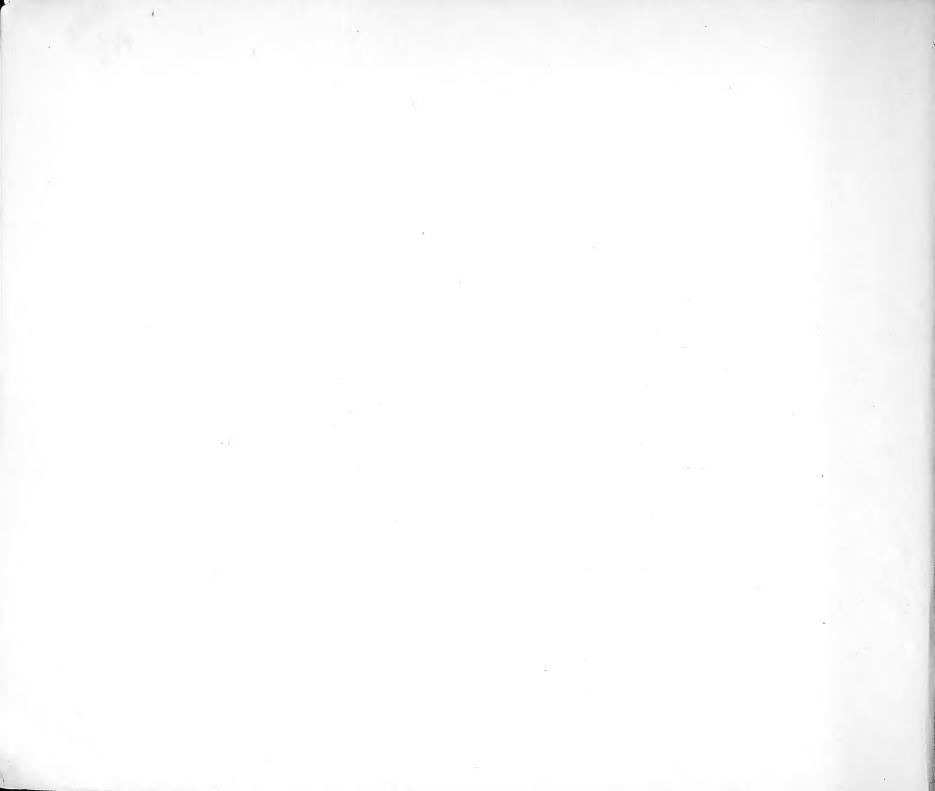
平瀨介舘

1910

明治四十三年

(非賣品)





#### PREFACE.

OR above twenty years I have devoted myself to the study and collecting of shells. Now my collection contains about ten thousand species. Of this number, not less than one thousand have been discovered by myself, and added for the first time to the list of shells of the world.

For the benefit of the public, I intended to establish a conchological museum, and show these large numbers of shells to the people.

As a harbinger, a conchological exhibition for a short period was proposed, to which Baron Dr. D. KIKUCHI, President of the Kyoto Imperial University, Hon S. OMORI, Governor of Kyoto Prefecture, and Hon. K. SAIGO, Mayor of Kyoto City, all gave their hearty approval. So it was at last decided to hold the exhibition in a part of the Kyoto Library from Oct 22nd to Nov. 4th, 1910, lasting two weeks. Great numbers of specimens were sent or presented to the exhibition from conchologists, collectors, and businessmen, both abroad and at home. The number of spectators reached as many as fifteen thousand during the period. 緒 言

予は、貝類の採集と研究とに從事 すること二十餘年、所藏の標本凡そ 壹萬種斗、其內余の新發見にか、る 者殆んど千種に達したれば、余は之 を公衆の觀覽に供せんが為めに、貝 類博物舘を創設せんと欲し、其先驅 として、菊地京都帝國大學總長、大 森京都府知事、 西郷京都市長等の賛 助を得、京都圖書舘に於て明治四十 三年十月廿二日より十一月四日迄貝 類展覽會を開設せしが、內外の學者 實業家等の出品寄贈頗る多く、 觀客 の數亦一萬五千人に達せり。 Now I shall briefly describe the exhibition rooms.

In the north room, Japanese specimens were arranged according to the latest classification. In the south room, foreign specimens were exhibited in the order of the nations a tourist passes when he goes round the world. In the hall connecting the two rooms, large specimens both from home and abroad were shown. On the walls of every room and the hall, various pictures, paintings, and illustrations were hung. In many other places I exhibited all kinds of articles that were made of shells or in the shape of shells, various designs and many books or pamphlets relating to shells, and great numbers of other specimens.

In this way, I tried my best to break the monotony of the exhibition, and to give pleasure and satisfaction to all visitors, both scholars and businessmen, high and low, and young and old. An account of it appeared in several newspapers. I am well convinced that this exhibition has more or less effected its purpose in diffusing the knowledge of shells, and an interest in them among people who were all strangers to nature.

In memory of the exhibition, I have had photographs taken of the most important and prominent specimens, models and other things, and have made an album of them, so that I can present a copy to each of my dear, kind friends.

Y. HIRASE.

先づ其陳列の概況を記さんに、 北 室には最近の分類に從つて、日本産 の標本を配列し、南室には國別とし て、世界一周の順序に、外國產標本 を陳列し兩室を連ぬる長き廊下には 内外産の大形標本を出陳し、壁上に は圖畫、說明等を揭げ、所々に百般 の利用品、應用品、圖案、書籍、其 他諸種の參考品を錯綜し、以て範圍 實業家、婦女老幼をして其目を娯ま しめんと勉めたり、諸新聞は其狀況 を報じ、多少貝類に關する智識と趣 除とを普及したるもの、如し、故に 余は主要なる陳列品の寫真を一冊に 集めて、之を同好の土に頒ち、之を 永久に紀念とすることいなしぬ。

平瀨與一郎記

From the course, Volcaire HIRASE, President; on his left, SHINTARO HIRASE, his eldest son; and on the son's left, TOKUBEI KURODA, Chief Assistant.

Pack row, from the reader's right, the second one is NOBBTO KATO, Advicer; the third is KAORU OGL, Fize-Assistant; the fifth, just behind the President, is Vostilo FOKAI, a painter; the sixth is KOII KAWARATA, Approximate; the seventh is SHURTCHI MORISARI, a collector in Awaji. The others are persons who rendered assistance in the exhibition.

前列中央 舘主 平磯典一郡;左, 息, 信太郎; 左, 助手 黒田鶴米 後列向て右より梯二, 織樹 加感短中; 第三, 副助手, 大木廣; 第五, 濡五, 深井 養夫; 第六, 助手見君 川端慶二; 第七, 特別採集人 泰崎周吉; 其他(1既 覧舎のために感力でし人々なり.

- Front row, n the centre, YOICHIRO HIRASE, *President*; on his left, SHINTARO HIRASE, his eldest son; and on the son's left, TOKUBEI KURODA, *Chief* Assistant.
- Back row, from the reader's right, the second one is NOBUTO KATO, Advicer; the third is KAORU OGI, Vice-Assistant; the fifth, just behind the President, is YOSHIO FUKAI, a painter; the sixth is KOJI KAWABATA, Apprentice; the seventh is SHUKICHI MORISAKI, a collector in Awaji. The others are persons who rendered assistance in the exhibition.

前列中央 舘主 平瀨與一郎; 左, 息 信太郎; 左, 助手 黑田德米. 後列向て右より第二, 顧問 加藤延年; 第三, 副助手 大木薰; 第五, 畵工 深井 義夫; 第六, 助手見習 川端廣二; 第七, 特別採集人 森崎周吉; 其他に展 覽會のために盡力せし人々なり.



. . Ĩ.

.

I = 1 ± 40 ± 70 ± 40 ± 50 ± 500 ±

.

得 一部 建涂

199 N. 199 1. 27 13

the second s

#### PART OF THE NORTHERN ROOM.

τ.

PART OF THE JAPANESE DEPARTMENT.

北室の一部日本部陳列の一部



+} -∳ -

.

#### PART OF THE NORTHERN ROOM.

 $\label{eq:rescale} 1.5 \quad inprove the well s--distribution of land shells in [a] an and N res. The show-ases contain spectraens of jupanese land shells.$ 

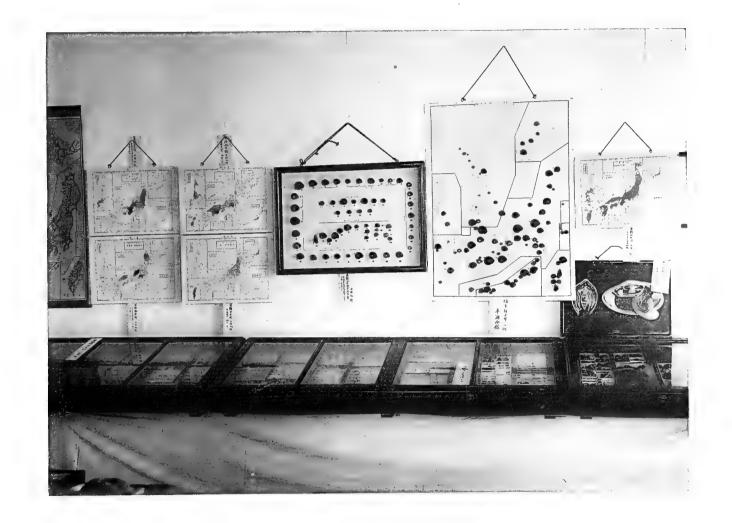
## 新一の新生

#### PART OF THE NORTHERN ROOM.

The maps on the wall:-distribution of land shells in Japan and Korea. The show-cases contain specimens of Japanese land shells.

北室の一部

壁上の地圖は日本及朝鮮陸産員類の分布圖 下方陳列箱は日本産陸員の陳列。



₩.,... ¥

₩ ¥

\* \*

## 

#### JAPANESS RARE SHELLS.

vivre species of V-luta, Sphilpins segme, (no varge Scala, Her.v primows, Bucchaux inclutant, we Chrysolaman. Whee species of Planotomaria.

続 「国へ方は」三種の日本確長寄具 二種の二本が成功。「種の二二種の増除帯 二種の絵道具、二種のニマニア類、パロマサロ」

ヒモッシンイ法 溶々異なり

#### JAPANESE RARE SHELLS.

Three species of Voluta, Spondylus regius, two large Scala, Murex pinnatus, Buccinum inclytum, two Chrysodomus. Three species of Pleurotomaria.

### 稀 貝

向て左は 三種の日本産長者員。 右は 三種の常陸帶。

二種の絲掛貝, 二種のエゾボラ類, バセウガヒ, ヒモマキバイ及 猩々貝なり.



. ₩1 ₩5

#### A MAP COMPARING KOREAN LAND SMELLS. WITH JAPANESE LAND SHELLS.

The known Korean forms are Sr in all; of this ramber, 31 are common to Japan and the Korean Peninsula, 10 to Quelpart and Japan, and only 13 to Korea and Chine.

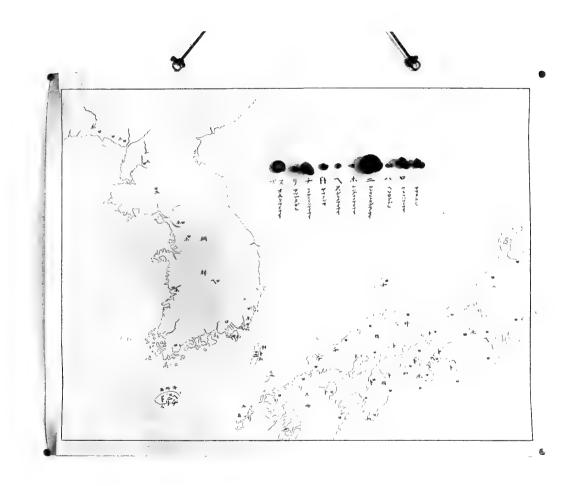
#### 朝鮮透陸貝と日本産陸貝との比較陽

る酵産額知陸員八十一種市、朝鮮や島ご日本ご共通の着三十四 種、営児島ご日本ご共通の若十本種あるが、朝鮮ご支那ご共通の 為は貸いに上三種あるのか。

#### A MAP COMPARING KOREAN LAND SHELLS WITH JAPANESE LAND SHELLS.

The known Korean forms are 81 in all; of this number, 34 are common to Japan and the Korean Peninsula, 16 to Quelpart and Japan, and only 13 to Korea and China.

#### 朝鮮產陸員と日本產陸員との比較圖



×

,k

Jr.

.

\*/ \*

.

#### THE VIN SET

This contents Electron the violate on Planama (corol pines) It is suched a Uguisu gain (Nightings). Shello, because it resembles the nightin gate in those

## 

いた戸藩先に軍部たる即転の諸賊にいた山第シ

#### THE WING SHELL.

This represents *Pteria brevialata* on *Plexaura* (coral pines). It is called "Uguisu-gai" (Nightingale Shell), because it resembles the nightingale in shape.

## 鶯 貝

これは海松に附着せる鶯貝の寫眞にして、貝殻の 形狀鶯に類似せるを以て和名な鶯貝さ云ふ。

٠



1/1

# FLOWER VASES AND FURSES

The forer vises were Cones in Their anginal WARKS. The forer vises were principed after ind Scallopelysing beside each of cryin, bulk-in single and in design (Bith are Mr Filtras's new designs)

## 

単々の 審判に中国合戦闘組品( 図クの要判:) 管理第にもる年齢国の形に露環院体験で 北古整 体形を告い意味に信心

er tati a stati a ser se e e e e e e e

المريد المحمد والمحمد و

1.4

and a factor and provide a spectral

#### FLOWER VASES AND PURSES.

The flower vases are Cones in their original forms. The four purses were patterned after the Scallop lying beside each of them, both in shape and in design. (Both are Mr. Hirase's new designs.)

一輪挿と巾着

向ふの一輪挿は芋貝を其儘利用し四ヶの巾着は 皆其傍にある巾着貝の形と模様こた模し、共に當 平瀨介館の新案に係る。



- }

>

ţ,

;



#### DISSECTED SPECTIENS AND A MODUL.

The first bottle on the right :-- dissected snath, Entrote gravita.

The third and fourth :----dissected specimens of the Pearl Cyster containing pearls, The model ... the rear represents a dissected specimen of *H. fa. portation*,

· ·

## 解剖標本及模型

前で右より 動牛解剖、ドブサヒ解剖、夏港合有真恭員 解創二紙 後方に續住れるは Halix formalia の辨訓模型に引

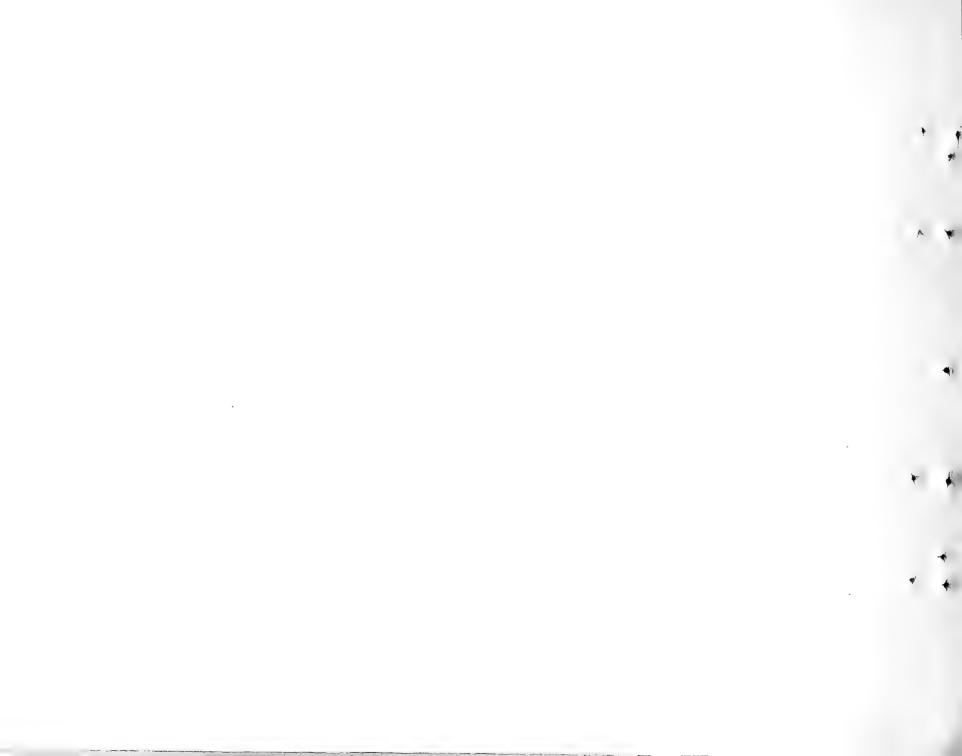
#### DISSECTED SPECIMENS AND A MODEL.

The first bottle on the right:--dissected snail, *Eulota quasita*. The second bottle:--dissection of *Anodonta*. The third and fourth:---dissected specimens of the Pearl Oyster containing pearls. The model in the rear represents a dissected specimen of *Helix pomatia*.

#### 解剖標本及模型

向て右より 蝸牛解剖·ドブガヒ解剖· 眞珠含有眞珠貝 解剖二瓶·後方に橫にれるに Helix pomatia の解剖模型なり.





1994 - E

# Abalen .s.

The solution of the calibration of the solution of th

The tablet over the cabinet shows how Neritina ualanensis varies in its markings.

ł

The two fabrics on the right and left hand sides in the upper shelf arc ladies' "obj" representing various kinds of clams.

The middle two are also ladies' "obi" called "Seikō Ori," and part of the designs are woven with thin thread of nacrious layer of Abalones.

上方の額は同種貝標標變化の圖. 朝の上段兩端は略模樣女帶地. 中央に鮑の薄貝を識込みたる清光 識女帯地なり.



\$

#### CMADO GAA 28X08-11016 .

These two boxes, harque of with gold designe, contribute intradion of drass, the pictures so part of with gold drass, and so is claim that a different victure on the mult of its valves, but on the inside of the two valves that mate up one thrut the same picture is point of.

-K HAMMAR " (the game was to prove the two verves baving the same riotures). This grane was populate anong the edgene classes in older threes in japan. The classes represented here were once used to the game by anclent represented to a structure of the classes inside.

J 3 M H

# SHELL-BOXES AND CLAMS.

These two boxes, lacquered with gold designs, contain a number of clams.

The pictures are painted with gold dust, and each clam has a different picture on the inside of its valves, but on the inside of the two valves that make up one clam the same picture is painted.

"KAIAWASE" (the game was to match the two valves having the same pictures). This game was popular among the higher classes in olden times in Japan. The clams represented here were once used in the game by ancient noblewomen, and show some of their elegant pictures inside.

貝桶と貝





このの気気濃度ないと、

anited the proper part of the solution the capitulation of the state of the state of the state of the state of the solution of

 $\mathbf{I}^{\mathrm{TR}}$  der M, there are wooden shell boxes, a paper

her made in the shape of a fail, a round red about and a solution of the line of the line

the the tray of the under part of the cabinet.

.hore are an old avoir with picco of shells in the property of the property of

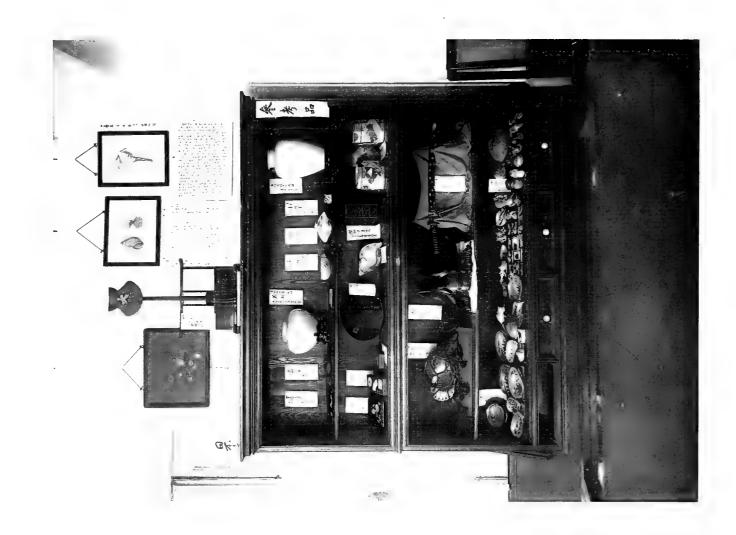
ments in the shape of a borge clam on its sides, and a strunpet-shell naed in hatite in

L'HINGE FINICS.

boxes with fancy work of shell on their lide.

- On the tray of the upper part of the cabinet, there are pieces of pottery with designs of shells on them, or in the shape of shells.
- Under it, there are wooden shell boxes, a paper box made in the shape of a shell, a round tablet with inlaid work of shell, and wooden boxes with fancy work of shell on their lids.
- ()n the tray of the under part of the cabinet, there are an old sword with pieces of shells lacquered on its sheath, a helmet with ornaments in the shape of a large clam on its sides, and a trumpet-shell used in batte in former times.

湖の第一段は貝模標入及貝形の簡磁器·第二段は貝種・貝形紙面·第三段は貝種・貝形紙面·第三段は貝酸塗込鞘古刀・大蛤形の飾ある男及法螺貝等なり.





PANCY-WORK IN SHELL AND STIELL UTENSILS.

內外員網工業員報費品

FANCY-WORK IN SHELL AND SHELL UTENSILS.

2

內外貝細工及貝殼製品





A VIEW OF THE EXPIRITION IN THE HALL.

廊下の原風 大法国語 参写報告语 反 美術工業表音考察本等

1

#### A VIEW OF THE EXHIBITION IN THE HALL.

The frames on the wall:-designs and various kinds of pictures for reference, relating to shells.

### 廊下の陳列

大形貝類 參考繪蟲類及 美術工藝家參考標本等.

١

.





#### ..... SHELLS AND AMMONITES.

and a the right - digit and the state igo rais proverties of a track of

in a think of the well have the well and

is we chose on the left of Trivision english in a

# 大田シアを出来

1. 「又曰:范二法二、齐公臣援了。

#### LARGE SHELLS AND AMMONITES.

The shell on the right:—Megalatractus aruanus. The second one:—Macroscaphites sp. The third one:—Phylloceras sp. The two shells on the left:—Tridacna gigas, diam. 2 ft.

大貝 及 アンモン石

向て右は濠洲産大員,中央は北海道産巨大な るアンモン石,左は長二尺許の車渠なり.

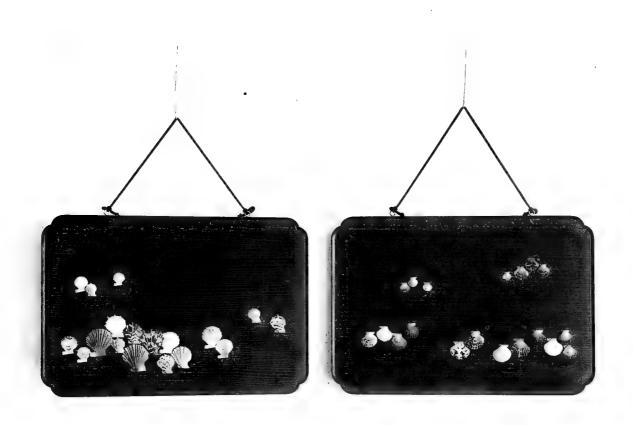




These are tablets for decoration carefully designed by Mr. Gronuzan Asaar, e pronduced artist and designer in japan. The shells on the boards are Scellope of different colours. Eac how elegantly and harranniously they are arranged

これは 旭玉府氏の考実にからた夢修用額面にして 作 恐を 裏にせる同種の具を美術的に 木板上に鶴別とるものなり ..... These are tablets for decoration carefully designed by Mr. GYOKUZAN ASAHI, a prominent artist and designer in Japan. The shells on the boards are Scallops of different colours. See how elegantly and harmoniously they are arranged.

これは旭玉山氏の考案にかいる装飾用額面にして、色彩を 異にせる同種の貝を美術的に木板上に配列せるものなり。

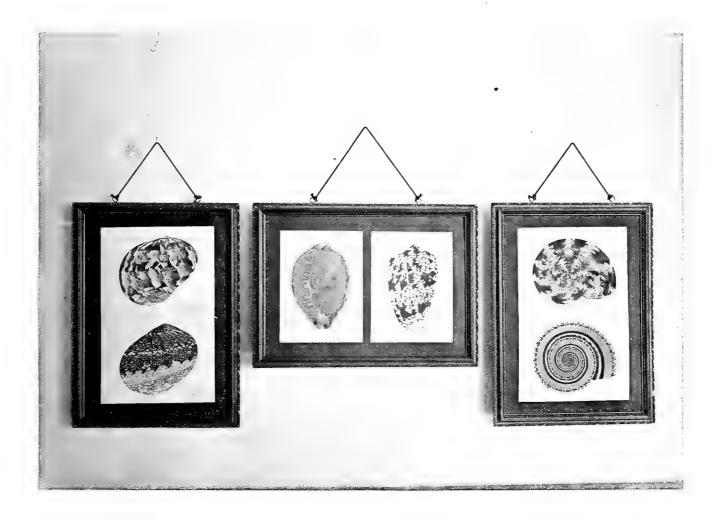


. he 1 · \* -W.

ment browing resources and an of a directal cost of a cost.

「せごい論ならの激や重なな民気で発きまた」へんな「おいなななのない。 も、魔滅こうりょう しょべか しゅうこうひ These represent shells with beautiful markings, painted from life for the purpose of reference to designs.

これは美麗なる班紋を有せる貝類の寫生圖にして 皆圖案の參考さして高きたるものなり.



.



## LAUT OF THE SOUTHERN ROOM.

PART OF THE FOREIGE DEPARTMENT. ". Ile strads in the middle of the room is every kind of parephlet relating to shall.

第一 ① 部 室

准一口管圈 10

中央報告にに目接に照っる内所,一派為小部子等の政務

#### PART OF THE SOUTHERN ROOM.

PART OF THE FOREIGN DEPARTMENT.

On the stands in the middle of the room is every kind of pamphlet relating to shells.

南室の一部

外國部の一部

中央机上には貝類に關する內外の拔萃小册子等の陳列.





## STREE SNALLS

<sup>4</sup> h. small calinet on the right is a snallery with 3 species of franch snells, bootly presented by Air A. BANAN, Paris. The second for contains 12 species of stille snalls. The large shell on the 10h - M. Cogrina m. garaify.

# 中藏限金

上段有は倍人<u>~~~</u>文安爾の所國意思中三裔の 飼養術、中の箱は食肉蝸牛十二語の標本、嘉靖氏 57送のマノガニなり

#### EDIBLE SNAILS.

The small cabinet on the right is a snailery with 3 species of French snails, kindly presented by Mr. A. BAVAY, Paris. The second box contains 12 species of edible snails. The large shell on the left:—*Meleagrina margaritifera*.

## 食用蝸牛

上段右に佛人<u>ベーベー</u>氏寄贈の佛國產蝸牛三種の 飼養箱.中の箱は食用蝸牛十二種の標本.左端は 大形のテフガヒなり.



à



The 1st, 2nd, 3rd, and 4th on the r ght :--necklasses of land and marine succiswere by the Australian patives.

The fifth: --- a native of New Britain, wearing his mousy in the form of a necklass. The sixth: --- an imitation of a lamp used in Zetland--- *Chrysodanas instead* of *C. antiquus*. The seventh: --- a hanging flower vase of *Mel*.

南て右より上門第一より第四造は臆洲上人用陸及海員烈皆篩 第五点 ニューブリテン島の土人が員貨な所に海へる団 第五にエンエッ類の吊員燈 第七日朝子員の弟花器にり The 1st, 2nd, 3rd, and 4th on the right :--necklaces of land and marine shells, worn by the Australian natives.

The fifth:—a native of New Britain, wearing his money in the form of a necklace. The sixth:—an imitation of a lamp used in Zetland—*Chrysodomus despectus* instead of *C. antiquus*.

The seventh :- a hanging flower vase of Melo.

.

向て右より上段第一より第四迄は濠洲土人用陸及海貝製首飾 第五は <u>ニューブリテン</u>島の土人が貝貨な頭に纒へる鳳 第六はエンボラ類の吊貝燈·第七は椰子貝の吊花器なり。



ŝ



#### PART OF THE SOUTHERN ROOM.

Photographs in frames:—portraits of our sympathetic friends, all prominent conchologists in the world to-day. The shells in the show cases (except 3 Melo) have all been presented by our

,\*

friends from all parts of the world.

南 室 0

壁土の寫眞は現今世界に於ける著明なる員類興者の肖豪なり 下方の映列確には上筮同僧者より審聴にかとる標本を陳列セリ (但し師ふなる穴員「クノヤシホ及ハルカゼ、太平祥及印度準確) て然らずう

#### PART OF THE SOUTHERN ROOM.

Photographs in frames :---portraits of our sympathetic friends, all prominent ' conchologists in the world to-day.

The shells in the show cases (except 3 *Melo*) have all been presented by our friends from all parts of the world.

## 南室の一部

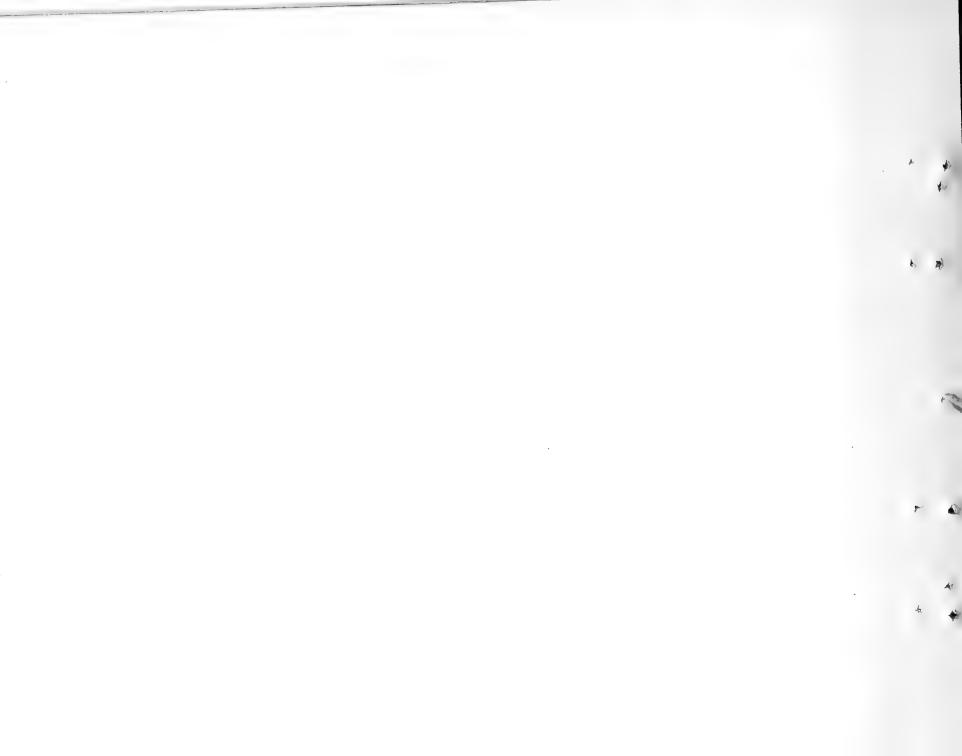
壁上の寫眞は現今世界に於ける著明なる貝類學者の肖像なり. 下方の陳列箱には上述同情者より寄贈にからる標本を陳列せり. (但し向ふなる大員[ツノヤシホ及ハルカゼ,太平洋及印度洋産]

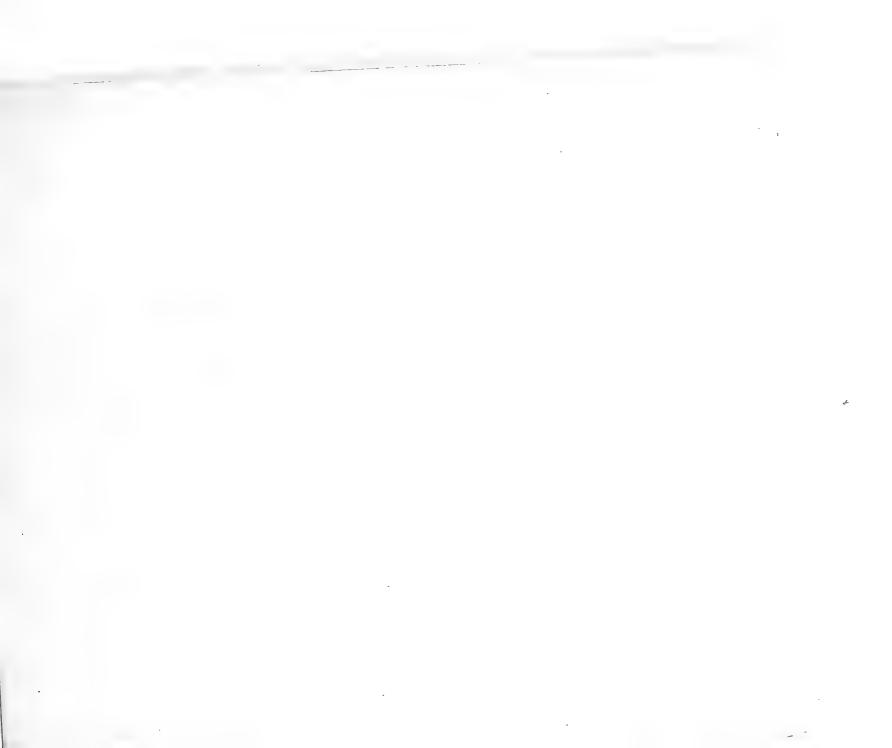
は然らず.)



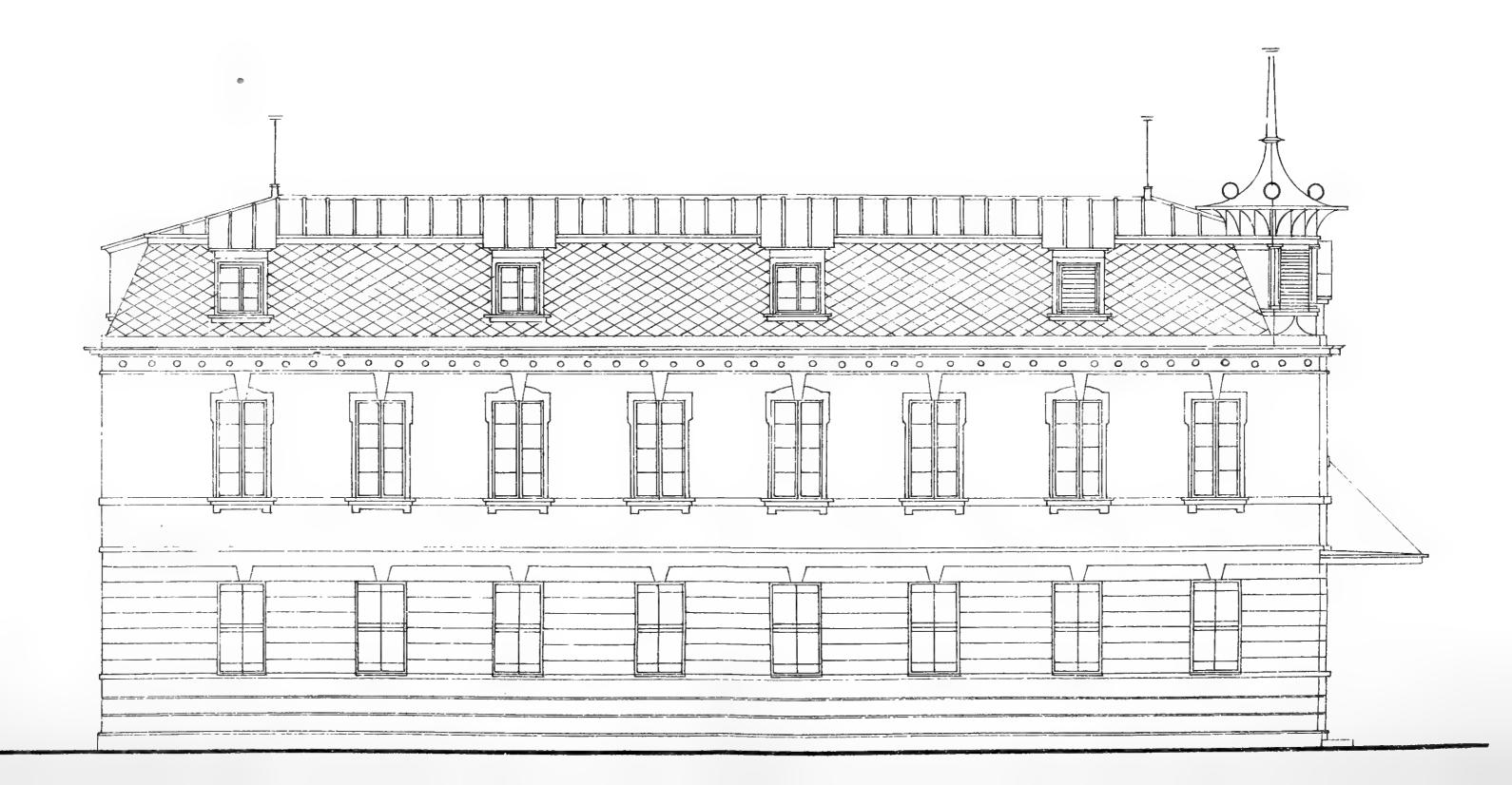
5

<sub>i</sub>}



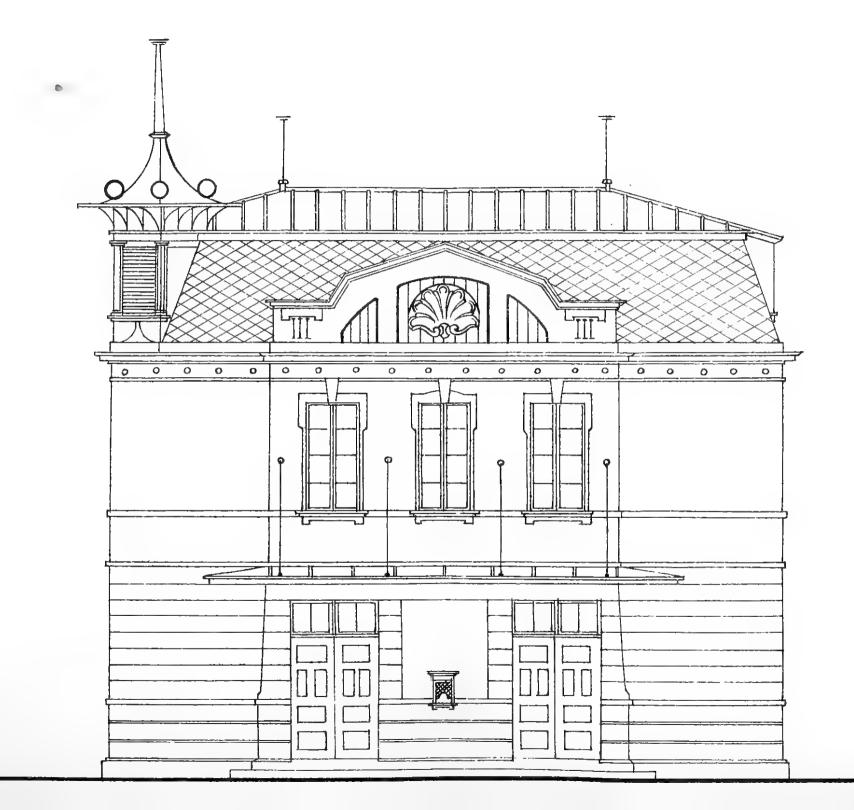


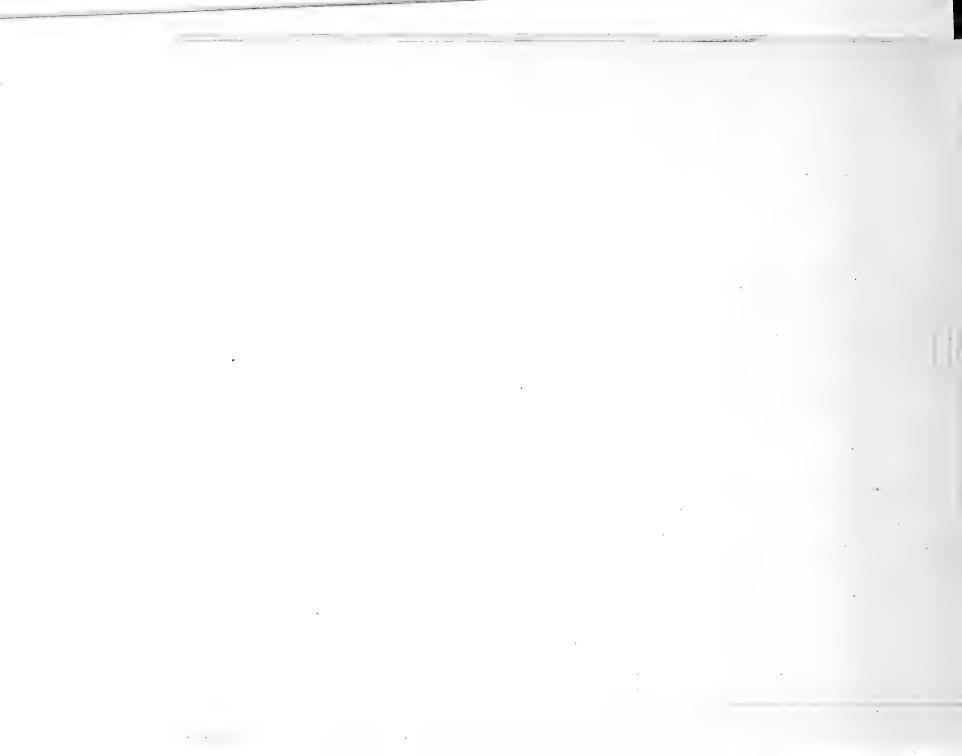




-

.





PART OF THE SOUTHERN ROOM FICTURE-BOOKS OF JAPARESE SHELLS. 1 F 110 0 E 营 床 派·颍 冶 3

### PART OF THE SOUTHERN ROOM.

PICTURE-BOOKS OF JAPANESE SHELLS.

	南	室	0	)		部	
和	書	頮	陳	列	9		部

•





Along Along and the second second

.

h

し、たらに設計通常

Designs of Unio, Hemicardium, Mitra episcopalis, Tridacna, Scallop, Whelk, Astralium, etc.

これは シャコ・フデガヒ・カラスガヒ・琉球葵・ 板屋貝等の圖案なり

